



RAYMOND YEZEGUELIAN



Pashinyan: « Nous avons une dynamique positive de respect des règles anti-coronavirus »



Après la séance du bureau du commandant, le Premier ministre Nikol Pashinyan a tenu un briefing avec le ministre de la Santé Arsen Torossian et Nouchik Ouroumian-Yezekian, une étudiante de deuxième année au Collège médical d'Artik, qui s'est portée volontaire pour aider les médecins du Centre scientifique de traumatologie et d'orthopédie.

Au début de la séance du bureau du commandant, le Premier ministre a évoqué les décisions prises aujourd'hui sur le limogeage du directeur du Service de sécurité nationale Eduard Martirosian, du chef de la police Arman Sarkissian et du chef d'état-major des forces armées Artak Davtian. « Chers collègues, comme vous le savez, j'ai pris un certain nombre de décisions aujourd'hui. Je voudrais tout d'abord remercier M. Arman Sarkissian et M. Eduard Martirosian pour leur travail et leurs efforts pendant cette période. Ils quitteront leurs posts actuels, mais je ne pense pas qu'ils aient épuisé le potentiel de servir la République d'Arménie, son peuple, l'État, et s'ils sont intéressés et prêts pour ce sujet, bien sûr, nous discuterons certainement de cette question.

Le gouvernement adopte la décision sur la prolongation de l'état d'urgence

jusqu'au 13 juillet 17h00. Rappelons que l'état d'urgence avait été déclaré dans le pays le 16 mars en raison de la situation liée au coronavirus et depuis le gouvernement l'avait prolongé deux fois (le 14 avril et le 14 mai).

Conférence de presse en ligne de l'ambassadeur de Russie en Arménie, Sergey Kopyrkin

Kopyrkin, a mis en garde contre les tentatives de spéculation sur la question du prix du gaz naturel russe pour l'Arménie car le prix du gaz naturel est le résultat d'accords qui reflètent les relations d'alliance entre l'Arménie et la Russie, et sa révision est une question sérieuse qui nécessite des discussions et des études d'experts. « Certaines personnes et forces essaient de politiser cette question et de la présenter dans un contexte antirusse, mais cela n'a rien à voir avec la réalité » a déclaré l'ambassadeur.

Sur la coopération en temps du COVID-19

Selon l'Ambassadeur RUSSE, les deux pays coopèrent très étroitement. Il a rappelé que la Russie avait transféré 41 500



tests aux partenaires arméniens.

La Russie reste le principal partenaire économique étranger de l'Arménie, a déclaré Kopyrkin, ajoutant que la Russie représentait 27 % de la part totale du chiffre d'affaires du commerce extérieur de l'Arménie et 51 % du montant total des investissements directs.

Le programme de vols d'Air France pour juin

L'Arménie est classée en Europe ?

La compagnie aérienne Air France a annoncé, ce jeudi, son programme de vols jusqu'à fin juin en garantissant « les meilleures conditions sanitaires »

Ce programme de vols jusqu'au 30 juin 2020 représente environ 15 % de sa capacité de vols habituelle à cette période.

En Europe, la compagnie aérienne française propose des vols vers plusieurs destinations au départ de Paris-CDG: Amsterdam, Athènes, Barcelone, Bari, Bergen, Berlin, Birmingham, Bologne, Bucarest, Budapest, Copenhague, Dublin, Düsseldorf, Édimbourg, Erevan, Florence, Francfort, Genève, Hambourg, Hanovre, Héraklion, Ibiza, Lisbonne, Ljubljana, Londres, Madrid, Manchester, Milan, Munich, Naples, Newcastle, Oslo, Palma de Majorque, Porto, Prague, Rome, Stockholm, Varsovie, Venise, Vienne, Zurich.

Jusqu'à fin juin, Air France desservira seulement trois destinations au Moyen Orient (Beyrouth, Dubaï, Le Caire) et six en Afrique (Conakry, Cotonou, Douala, Libreville, Nouakchott, Yaoundé).

Pour l'Asie, elle proposera, jusqu'à fin juin, des vols vers Bangalore, Bangkok, Bombay (Mumbai), Delhi, Hong Kong,



Osaka, Séoul, Singapour, Tokyo.

En Amérique, Air France desservira Atlanta, Chicago, New York, Los Angeles, Mexico, Montréal, Panama City, Rio de Janeiro, Sao Paulo.

Tsaroukian exige la démission du gouvernement

Le leader du parti d'opposition « Arménie prospère » [le 2e groupe le plus important du parlement arménien], l'accuse de ne pas avoir répondu aux attentes, de ne pas avoir réalisé la révolution économique et d'avoir mal géré la crise du coronavirus et ses conséquences socio-économiques.

Selon Tsaroukian, il avait déjà déclaré qu'il fallait changer 97% des membres du gouvernement, maintenant, 100% du gouvernement doit être remplacé parce que toutes les sphères ont été mal gérées.



coopérerait pas avec des politiciens « inacceptables pour le peuple ».

Commentant les déclarations de Tsaroukian, la porte-parole du Premier ministre a déclaré que M. Tsaroukian est préoccupé par le déroulement d'un certain nombre d'affaires pénales du blanchiment d'argent, à l'achat de votes, à l'évasion fiscale et à la corruption. Si Tsaroukian pense que ses déclarations politiques feront dérailler les enquêtes, « alors c'est un mauvais calcul ».

Tsaroukian, est également l'un des hommes les plus riches du pays, s'inquiète également de la récente entrée en vigueur d'une loi permettant aux autorités de confisquer des propriétés privées et d'autres biens considérés comme ayant été acquis illégalement.



Mané Gévorgian

« Nous sommes en train de perdre le pays » a déclaré Tsaroukian. et appelé les groupes politiques, les ONG et les individus « sains » et « préoccupés par l'avenir du pays » Il a indiqué qu'il ne

Selon le ministre de la santé Arsen Torosyan

L'Arménie continue à développer les capacités hospitalières avec 350 lits supplémentaires réservés au traitement du COVID-19 dans tout le pays, plus le centre médical de Dilijan (55 lits réguliers et 5 lits de soins intensifs) et le centre médical de Maralik (40 lits) vont rejoindre les hôpitaux qui traitent des patients atteints du coronavirus. La clinique privée « Armenia » sera également incluse en allouant 58 lits.



G2iA

La région Ile de France recrute pour Erevan

Pour accompagner le développement économique de son territoire, la Ville d'Erevan souhaite redéfinir les modes de gestion de ses services urbains au profit d'une vision plus stratégique. La Municipalité d'Erevan engage une coopération décentralisée avec la Région Ile-de-France dans les domaines de l'urbanisme, de la mobilité et des déchets solides. Pour chacun des trois secteurs, l'objectif du projet est de doter la Mairie d'Erevan de nouveaux outils de planification, favorisant une gestion intégrée des services urbains. Cette coopération est conduite par l'Institut Paris Region.

Sous-traitant Coop Erevan 2020-2022 Télécharger

La compagnie aérienne Armenia a transporté 70 passagers de Lyon à Erévan par un vol spécial

La compagnie aérienne Armenia vient d'effectuer un vol spécial Erevan-Lyon-Erévan en transportant 70 passagers de Lyon vers Erévan. Information communiquée par la compagnie aérienne Armenia sur sa page facebook jeudi 11 juin. « Pour le soutien manifesté dans l'organisation de ce vol la compagnie Armenia remercie particulièrement l'Ambassade d'Arménie en France et le Consulat Général d'Arménie à Lyon » indique le communiqué d'Armenia.

Krikor Amirzayan

Le Ministre des Affaires étrangères, Zohrab Mnatsakanyan

a participé à la réunion ministérielle du partenariat oriental de l'UE par vidéoconférence.

Il a également déclaré que l'Arménie avait observé des exercices militaires à grande échelle et « des menaces de guerre pure et simple contre l'Arménie en ce temps de la pandémie ».



Les membres du Parlement européen ont publié une déclaration

percutante sur la construction d'une nouvelle route reliant l'Arménie au Haut-Karabakh, affirmant que la décision de construction a été prise en violation des normes du droit international. L'ancien parti au pouvoir « Républicain », a déclaré que son Président, Serge Sarkissian, PHOTO a adressé une lettre officielle au président du Parti populaire européen, Donald Tusk, au sujet de cette déclaration.

Les raisons de la démission du Président du Comité des recettes de l'État

Ananyan a préféré démissionner plutôt que de suivre les ordres du Premier ministre et de licencier l'un des cadres efficaces dans la sphère fiscale. Mher Martirosyan, le chef d'un important terminal douanier à l'extérieur d'Erevan.

Nikol Pachinian a licencié le 8 juin dernier



Artak Davtyan



Arman Sargsyan



Eduard Martirosyan

le chef de l'état-major général de l'armée arménienne, Artak Davtyan, et le chef de la police, Arman Sargsyan, et le directeur du Service de sécurité nationale (SSN), Eduard Martirosyan.

Commentant les limogeages, Pachinian a confirmé que Davtyan a été licencié parce qu'il avait organisé dimanche dernier le mariage de son fils malgré l'état d'urgence. Selon le quotidien Hraparak, une centaine d'invités auraient assisté au mariage, en violation possible des règles de distanciation sociale fixées par le gouvernement. « Ce sont les hauts fonctionnaires de l'État qui doivent avant tout démontrer par leurs actions l'importance de respecter les règles anti-épidémie » a déclaré Pachinian.

De nouvelles nominations



Vahe Ghazaryan



Argishti Kyaramyan



Onik Gasparyan

Sargsyan a été remplacé par un autre colonel de police, Vahe Ghazaryan, tandis que le remplaçant de Martirosyan est son adjoint récemment nommé, Argishti Kyaramyan.

Le premier adjoint de Davtyan, Onik Gasparyan, a été nommé chef de l'état-major général de l'armée arménienne.

Le Premier ministre et sa famille guéris du COVID-19



Rappelons que Pachinian avait annoncé lundi dernier qu'il était atteints du COVID-19

CORONAVIRUS EN ARMENIE

#covid19update

Ամսաթիվ DATE	12.06.2020
Ժամ HEURE	11:00
Դեclarés positifs Հաստատված դեպքեր	15281
Տօս քուրմերի տրոսւմենտ Φασματωσες ενοςυμμετοχες	9298
Առողջացրել Gueris	5639



COVID19 EN ARTSAK

5.06.2020

68	Դեclarés positifs
43	GUERIS
79	Isolés
0	Décès
1284	



La France envoie une équipe médicale en Arménie pour aider à lutter contre le COVID-19

10 médecins arriveront en Arménie depuis la France par un vol spécial pour fournir une assistance dans la lutte contre le nouveau coronavirus (COVID-19), a déclaré hier au Parlement le ministre arménien de la Santé, Arsen Torosyan.

« Nous avons des visites de personnel médical de l'étranger. 10 médecins français arriveront demain via un vol spécial. Les médecins lituaniens arriveront la semaine prochaine. Il y a aussi l'offre de la Russie, près de 50 médecins, qui visiteront très probablement l'Arménie et travailleront pendant plusieurs semaines », a déclaré le ministre.

M. Torosyan a déclaré que des pourparlers sont en cours avec le bureau européen de l'Organisation mondiale de la santé sur les visites d'équipes médicales

spéciales, qu'il s'agisse d'équipes polonaises ou israéliennes, mais qu'il n'y a pas encore de décision finale.

Selon les dernières données, le nombre de cas confirmés de coronavirus en Arménie a atteint 15 281, dont 5 639 patients se sont déjà rétablis. Le nombre de cas actifs s'élève à 9 298. Le nombre de morts est passé à 258.



Ambassade d'Arménie en France

L'ambassade d'Arménie en France est la représentation diplomatique de la République d'Arménie auprès de la République française. Elle est située 9 rue Viète, dans le 17^e arrondissement de Paris, la capitale du pays.

Son ambassadeur est, depuis 2018, Hasmik Tolmajyan

Le drapeau de l'Arménie flotte au-dessus de l'entrée de l'ambassade d'Arménie à Paris, en 2008.

Avant 1991, l'Arménie formait la République socialiste soviétique d'Arménie au sein de l'Union soviétique, laquelle la représentait auprès de la France par le biais de ce qui est devenu l'ambassade de Russie.

À la suite de son indépendance, l'Arménie est convenue avec la France d'établir des liens de relations diplomatiques par un protocole signé le 24 février 1992 à Erevan

Les premiers représentants d'ARMENIE se sont installés dans des locaux mis à la disposition

de l'ARMENIE par Mr Raymond Yezeguelian à l'adresse

34 AVENUE DES CHAMPS ELYSEES à PARIS

1. Elle a ouvert son ambassade à Paris l'année suivante
2. Concomitamment avec la signature d'un accord de coopération par le président arménien, Levon Ter-Petrossian, et le président français, François Mitterrand, le 12 mars 1993 à Paris³, JORF 1.



Date de nomination	Date de remise des lettres de créance	Ambassadeur
?	1995	Viguen Tchitetchian
?	10 juin 1997	JORF 2 Vahan Papazian
?	16 mars 1999	JORF 3 Édouard Nalbandian
?	2 octobre 2009	JORF 4 Viguen Tchitetchian
?	31 août 2018	JORF 5 Hasmik Tolmajyan

EN IRAK Ces reliefs en pierre remontent à plus de 2700 ans, à l'époque où le puissant roi Sargon II régnait en maître sur l'actuel Moyen-Orient.

Ces anciens reliefs, que l'on trouve rarement en dehors des palais, représentent une procession de dieux assyriens, notamment leur dieu principal, Assur, et sa compagne, Mullissu, se tenant debout sur des lions, des dragons et d'autres animaux.

PHOTOGRAPHIE DE ISABELLA FINZI CONTINI

Au 8e siècle avant notre ère, le roi Sargon II d'Assyrie avait sous sa gouverne un empire riche et puissant qui s'étalait sur une grande partie de l'actuel Moyen-Orient et inspirait la peur dans les royaumes voisins. Récemment, une équipe d'archéologues italiens et kurdes d'Irak travaillant dans le nord de l'Irak ont mis au jour dix reliefs en pierre qui décoraient un réseau sophistiqué de canaux creusé dans la roche. Cette découverte surprenante de sculptures aussi ravissantes habituellement réservées aux palais royaux a jeté un jour nouveau sur les impressionnants travaux publics financés par un monarque jusque-là célèbre pour ses prouesses militaires.

« Les reliefs en pierre assyriens sont extrêmement rares, » témoigne Daniele Morandi Bonacossi, archéologue à l'université d'Udine en Italie et co-directeur de la récente expédition. À une exception près, aucun de ces panneaux n'a été trouvé à son emplacement initial depuis 1845. « Il est fort probable que d'autres reliefs ou des inscriptions cunéiformes soient encore ensevelis sous les débris qui obstruent le canal.

Les archéologues sont tombés sur les reliefs en pierre alors qu'ils fouillaient un ancien canal dans le nord de l'Irak. Ces pièces d'art ont sûrement été réalisées en hommage au mécène du canal, le roi assyrien Sargon II.



PHOTOGRAPHIE DE ALBERTO SAVIOLI

Situé près de la ville de Faydah, non loin de la frontière turque, le site a été fermé aux chercheurs pendant environ 50 ans en raison des conflits. En 1973, une équipe britannique avait remarqué le sommet de trois plaques de pierre mais des tensions entre les Kurdes et le régime baasiste de Bagdad les avaient empêchés de pousser plus loin leur travail. Une expédition menée par Morandi Bonacossi est revenue sur place en 2012 pour découvrir six autres reliefs. Leurs recherches ont été interrompues par l'invasion de l'État islamique qui a suivi. La ligne de front entre l'État islamique et les forces kurdes se trouvait à une trentaine de kilomètres de là, jusqu'à la défaite des intégristes musulmans en 2017.

L'HEBDOMADAIRE DES ACTIVITÉS ARMÉNIENNES EN FRANCE ARMENOPOLE REGION PARISIENNE



André Manoukian
- Le chant du périnée
Enzo Productions

Lundi 28 septembre
à 20:00



Concert pour
le 29ème anniversaire
de l'indépendance
de l'Arménie
Enzo Productions

Samedi 3 octobre à 20:00



Rencontre
avec le fondateur du site
imprescriptible.fr
Association Sainte Croix
des Arméniens Catholiques
de France

Samedi 17 octobre à 15:00

Asbarez | post

«Կառավարութիւնն Առաջին Հերթին Օգնութիւն Է Պատրաստում Խնդրել Հայաստանի Քաղաքացիներին».- Վարչապետ



ԵՐԵՒԱՆ, «Արմէնփրէս».- Հայաստանի կառավարութիւնը առաջին հերթին կը պատրաստուի օգնութիւն խնդրել Հայաստանի քաղաքացիներէն, ըսաւ պարէտատան նիստէն ետք տեղի ունեցած ճեպագրոյցին ընթացքին վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան՝ անդրադառնալով այն հարցին, որ արդեօք «Քորոնա» ժահրի համայարակին դէմ պայքարի ծիրին մէջ Հայաստանի կառավարութիւնը կը պատրաստուի օգնութիւն խնդրել միջազգային հանրութենէն, նաեւ՝ բժիշկներու եւ դեղորայքի տեսքով:

«Մեր ուղերձը հետեւեալն է՝ օգնէք մեզ, որ օգնենք ձեզ, եւ եկէք իրար օգնենք, որ այս խնդիրը յաղթահարենք: Մեր վերլուծութիւնը ցոյց է տալիս, որ եթէ թուերը մնան այս սանդղակում, ապա մեր առողջապահական համակարգը արդէն պատրաստուել է այդ բեռը կրելուն: Բայց միւս կողմից՝ կան բարեկամ երկրներ, որոնք ուզում են աջակցութիւն ցուցաբերել Հայաստանին, պատրաստակամութիւն են յայտնում աջակցութիւն ցուցաբերել Հայաստանին, եւ այստեղ մեզ համար շատ կարեւոր է այդ բարեկամական ժեստերը չմերժել:

Հայաստանի Եւ Վրաստանի Առողջապահութեան Նախարարները Պայմանաւորուեցան Ստեղծել Փորձառութեան Փոխանակման Մնայուն Հարթակ



Հայաստանի առողջապահութեան նախարար Արսէն Թորոսեան 11 Յունիսին հեռաձայնային զրոյց ունեցաւ Վրաստանի առողջապահութեան նախարար Եկաթերինէ Թիքարաձէի հետ:

Այս մասին «Ֆէյսպուք»-ի իր էջին վրայ կը յայտնէ Վրաստանի մէջ Հայաստանի դեսպանութիւնը:

Քննարկուեցան բուժման եւ հակահամաճարակային միջոցառումներուն վերաբերող հարցեր: Առողջապահութեան ոլորտի պատասխանատուները ներկայացուցին Հայաստանի եւ Վրաստանի մէջ ստեղծուած համաճարակային իրավիճակը, միտքեր փոխանակեցին ներկայի մարտահրաւերին հասցէագրման ուղղութեամբ ազգային մակարդակի վրայ ձեռնարկուող միջոցառումներուն մասին, ինչպէս նաեւ քննարկեցին փոխօգնութեան կարելիութիւնները:

Լիբանանահայութեան Համար 165,000 Տոլար Հաւաքուեցաւ

Հայ Մշակութային հիմնարկութիւնը կը տեղեկացնէ, թէ համայնքին համատեղ ջանքերով կարելի եղած է 165,000 տոլար հաւաքել լիբանանահայութեան կարիքներուն հասնելու համար:

Լիբանանահայութիւնը տնտեսական դժուարութիւններու դիմաց կը գտնուի ոչ միայն համաճարակին, այլ անկէ առաջ սկսած քաղաքական եւ տնտեսական տագնապին պատճառով, որուն իբրեւ արդիւնք երկրին դրամանիշը արժեզրկուեցաւ՝ հասնելով իր ամէնէն ցած մակարդակին:

Անսալով Լիբանանի հայկական զանազան կազմակերպութիւններու եւ հաստատութիւններու աջակցութեան կոչին՝ Հայ Մշակութային հիմնարկութիւնը դիմեց շրջանի երկար տարիներու իր համակիրներուն եւ համայնքին՝ կարենալով յատկանշական գումար մը մէջտեղ բերել, լիբանանահայութեան անմիջական օժանդակութիւն հասցնելու համար:

«Մեր Ռազմավարական Համագործակցութեան Հիմքը Վստահութիւնն Է».- Նախագահ Սարգսեան՝ Ռուսիոյ Նախագահին



Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Արմէն Սարգսեան Ռուսիոյ ազգային տօնին առիթով շնորհաւորական ուղերձ յղեց Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութինին:

Նախագահը շատ նշանակալի նկատեց այդ օրը, որ շրջադարձային կէտ է երկրին պատմութեան մէջ, նաեւ սերտօրէն կապուած է Ռուսիոյ քաղաքացիներու բարեկեցութեան աճին վերաբերող խորքային վերափոխումներուն:

«Գոհունակութեամբ ենք արձանագրում, որ Հայաստանի եւ Ռուսաստանի ռազմավարական գործընկերութիւնը, դաշնակցային յարաբերութիւնները, որոնք հիմնուած են մեր երկրների ժողովուրդների բազմադարեայ եղբայրական կապերի վրայ, անշեղօրէն ամրապնդում են եւ ընդգրկում մեր համագործակցութեան ամբողջ սպեկտրը (լուսապատկերը-Խմբ.) քաղաքական, տնտեսական, ռազմական եւ հումանիտար (մարդասիրական-Խմբ.) ոլորտներում: Այդ ռազմավարական համագործակցութեան հիմքը եղել է եւ հետագայում էլ միշտ պէտք է լինի մեր երկրների եւ ժողովուրդների միջեւ վստահութեան բարձր մակարդակը», կը շեշտէ նախագահ Սարգսեան:

A G B U 55 E 59Th Street New York, NY 10022 U S A

AGBU
WebTalks

ARAM KHACHATURIAN

ARMINE GRIGORYAN



In June, we celebrate the birthday of the great Armenian composer, Aram Khachaturian. In honor of his 117th anniversary, AGBU Web pays tribute to the beloved composer's contributions to the world of classical music, lifelong commitment to his Armenian roots.



Armine Grigoryan is the director of the Aram Khachaturian Museum in Yerevan and a professor at the Yerevan State Conservatory. As an accomplished pianist, she also performs with the Khachaturian Trio, a laureate of a number of international competitions. During her musical career, Grigoryan has recorded several CDs, among them, "Unknown Khachaturian," and performed in concerts throughout Europe, Japan, China, Russia, Australia, Canada and the U S A.

Sur le marché #Marceau ensemble au contact des courbevoisiens, fiers d'être courbevoisiens !



Sur la photo, Marion Jacob-Chaillet (en rouge), Catherine Morelle, Marie Géroudet, Jean-Jacques Saradjian, Sandrine Cohen-Solal, Charazed Djebbari, Nathalie Chetrit-Berman et Michel Georget. Nous sommes Fiers d'être Courbevoisiens !



Jean-Jacques Saradjian, Jacques Kossowski (maire de Courbevoie), Michel Georget et Marion Jacob-Chaillet.



Marion Jacob-Chaillet, Marie Géroudet, Sandrine Cohen-Solal, Marie-Pierre Limoge (Directrice de campagne et 1ère adjointe au maire de Courbevoie), Charazed Djebbari et Nathalie Chetrit-Berman.



Khalid Ait Omar, Jacques Kossowski (maire de Courbevoie), Michel Georget, Marie Géroudet et Marion Jacob-Chaillet.



Présence de l'Arménie à Grenoble



AEP Arménie
Echange
Promotion

Restons en lien !

Gardons l'enthousiasme,

et restons en musique avec le groupe LAVACH'.

Allez, c'est parti, de la bonne humeur source d'énergie !

Entrons dans la danse avec l'entrain du groupe, la créativité, la générosité et l'humour de Sévane Stépanian, Yohan Rochetta, Frédéric Birau, François Roche Juarez, Florian Garcin.

Bonne découverte !

LAVACH' fête ses 20 ans !

Nouvel album : Yerevani Aghtchig - Fille d'Erevan

www.lavach.com

LAVACH'

Insatiable explorateur des cultures du monde, le quatuor déploie sur scène son groove cosmopolite, ses chansons bigarrées nourries de 20 ans de tournées en France, au Mexique, en Colombie, en Arménie, au Laos, aux Etats-Unis et en Europe de l'Est. Pouvant se décliner en Grand Bal, le spectacle de Lavach' est un voyage poétique et dansant, un road-movie musical dont l'Arménie est le port d'attache.

UGAB France - 11, Square Alboni, Paris -01 45 20 03 18
contact@ugabfrance.org



Les Arméniens en détresse ont besoin de notre attention et de notre compassion

Dans ce contexte difficile, répondre aux besoins des autres malgré ses propres difficultés est l'essence même de l'humanité. Nous souhaitons montrer au monde de quelle manière s'unissent les Arméniens pour faire face à cette crise à travers le réseau international de l'UGAB. **Ne tardez plus à faire votre don au Fonds International d'Aide Humanitaire d'Urgence de l'UGAB.**

Grâce à votre aide, nous pouvons pourvoir aux besoins des Arméniens les plus touchés à travers le monde, et leur fournir la tranquillité d'esprit dont ils ont tant besoin.



Réseau de distribution et d'approvisionnement

Livrer des kits de secours incluant nourriture et produits de première nécessité pour les familles arméniennes dans les communautés en Arménie, Australie, États-Unis d'Amérique, Canada, Liban, Syrie et Uruguay.



Source d'information

Guider les membres de la communauté vers les programmes d'assistance gouvernementaux.



Apprentissage en ligne

Fournir des outils et du contenu éducatifs à destination des étudiants à distance et des écoles.



Soutien Médical

Envoyer des fonds aux agences en charge d'acheter et de distribuer le matériel médical d'urgence.

NOUS AVONS BESOIN DE VOTRE SOUTIEN DÈS AUJOURD'HUI

Compte tenu de la période actuelle, nous vous invitons à privilégier les paiements en ligne ou par téléphone.

FAITES UN DON

Par téléphone au +1 212 519 6385, +1 855 245 2408 (de 9h à 17h) ou via votre banque UGAB local.

www.ugabgiving.org/reliefforts



Charity Navigator, la première organisation d'évaluation caritative, a récemment attribué à l'UGAB sa plus haute note pour ses efforts à soulager la crise.

Lycée Français Anatole France Erevan Arménie

www.ecolefrancaise.am
+374 11 58 36 64



Le Proviseur



Un service éducatif français unique en
Arménie pour les élèves de 2 à 18 ans





VISER L'EXCELLENCE

UNIVERSITÉ FRANÇAISE EN ARMÉNIE

5

FACULTÉS

- Droit
- Marketing
- Gestion
- Finances
- Informatique et mathématiques appliquées

PLUS DE
2250



ALUMNI

plus de 93% des alumni des 3 dernières années sont en activité professionnelle

>93%

2

PARTENAIRES
ACADÉMIQUES

- l'Université Jean Moulin Lyon 3 depuis 2005 : univ-lyon3.fr
- l'Université Toulouse 3 Paul Sabatier depuis 2018 : univ-tlse3.fr



UNIVERSITÉ
TOULOUSE III
PAUL SABATIER

1280

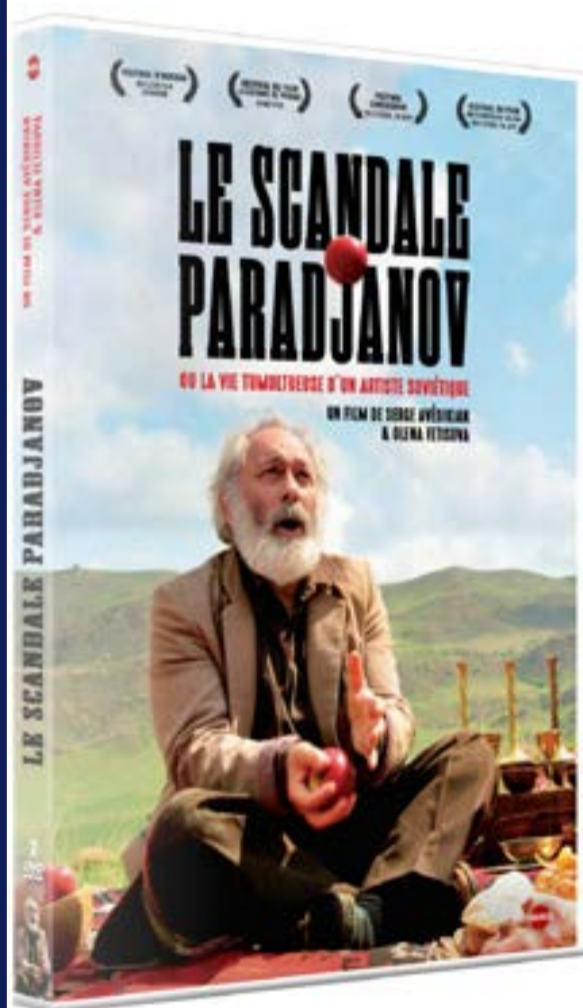
INSCRITS
en Licence, Master et
aux cours préparatoires



Serge Avédikian se déconfiner

Le cinéaste et homme de théâtre, Serge Avédikian, a achevé le confinement avec une actualité des plus chargées ! Après le succès de la série Histoires Anatoliennes, produite par la télévision publique arménienne, dans laquelle il interprète le rôle principal, il a publié successivement son film *Le Scandale Paradjanov*, en DVD Collector (1) et la traduction anglaise de *Diasporalogue*, essai, discussion intergénérationnelle, avec le journaliste Tigrane Yégavian (2).

■ PAR ARCHAG LADIGUERIAN

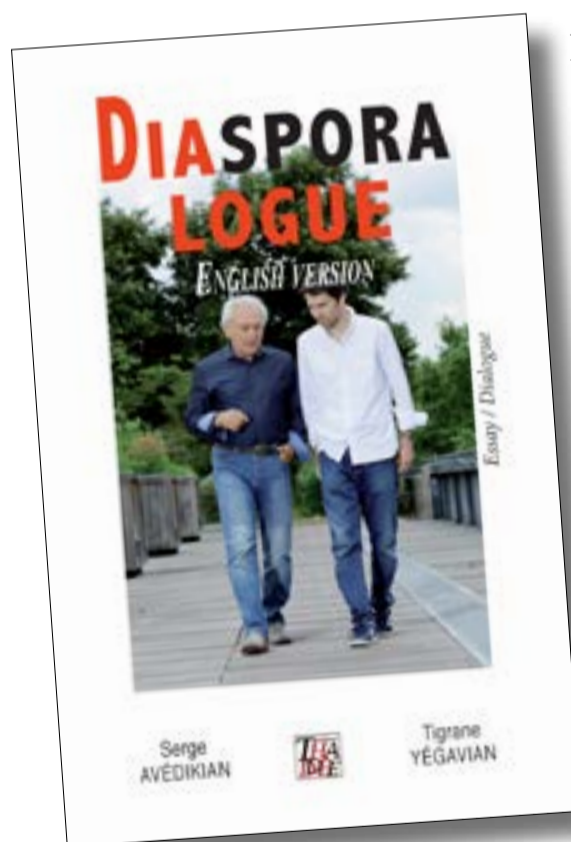


Depuis le 28 avril, *Le Scandale Paradjanov* est disponible dans les bacs cinq ans après sa sortie en salles où il avait connu un succès relatif, malgré l'accueil chaleureux de la critique. Une diffusion en 2017 sur Arte, coproductrice du film, avait permis de le faire connaître à un plus large public mais sans aboutir à l'édition d'un DVD. C'est désormais chose faite grâce à Tamasa Distribution-Philippe Chevassu, qui lui redonne une nouvelle vie, agrémenté de nombreux bonus dont un passionnant entretien avec Serge Avédikian de 28 mn, réalisé par Pierre Eisenreich, ainsi que des courts métrages de Paradjanov qui feront la joie des cinéphiles.

Cette parution est surtout l'occasion de rendre un hommage tardif à l'un des cinéastes les plus talentueux et les plus controversés de l'ex-Union soviétique. Un artiste qui pouvait décliner son talent aussi bien en russe qu'en géorgien, en ukrainien qu'en arménien. Loin d'être un biopic classique, il s'agit plutôt d'un hommage en forme de poème à l'homme d'exception qui a longtemps inspiré Serge Avédikian. Ce dernier a pris le parti pris de se concentrer sur l'univers de Paradjanov plutôt que sur sa vie, partant du fait qu'« *au cinéma l'imitation est une erreur fatale* ». Car à ses yeux, « *c'est une question de légitimité de recréer le monde d'un artiste que l'on a aimé* ». Afin de ne pas tomber dans l'écueil de l'imitation, le réalisateur a dû tout recréer en restant fidèle à sa vision : les décors, les collages, les objets ou la maison à Tbilissi dans laquelle il a vécu. De même pour la composition de son personnage et son incarnation. Cinéaste poète par excellence, Paradjanov avait cette particularité d'aborder le lyrisme et la poésie au cinéma en partant de contes et légendes appartenant aux différents peuples qu'il connaissait, concevant son film comme

une œuvre picturale. Artiste déviant, voire transgressif, Paradjanov a payé le prix fort de son engagement artistique en faisant de la prison. Son séjour au sein de l'univers carcéral soviétique n'aura pas raison de sa boulimie créatrice.

Diasporalogue speaks English



Réalisée par Karen Jalatyan, la traduction anglaise de *Diasporalogue* a paru en mai aux éditions Thaddée. Cette nouvelle édition du livre coécrit avec Tigrane Yégavian a été complétée d'une postface inédite à l'occasion des bouleversements intervenus en Arménie après la Révolution de velours. De cette discussion sans tabous, se dégage la nécessité d'en finir avec les discours traditionnellement en vogue dans l'espace diasporique, de plus en plus inadaptés aux enjeux contemporains. Cette traduction s'adresse en premier lieu à un public

jeune de la Diaspora non francophone, qui s'intéresse à la possibilité de recréer une identité diasporique originale, ou de se repenser en diaspora à l'aune de notre présent, mais aussi à la question de la transmission intergénérationnelle, tout en appelant à la créativité de chacun. Le livre est disponible en version papier et numérique sur le site Amazon. ■

(1) *Le Scandale Paradjanov ou la vie tumultueuse d'un artiste soviétique* – éditions Tamasa – 16,95€ <https://www.tamasa-cinema.com/boutique/produit/le-scandale-paradjanov/>

(2) *Serge Avédikian, Tigrane Yégavian : Diasporalogue (English version)*, éd. Thaddée – 2020 – 15€, version papier. 10€ format numérique, disponible sur Amazon et auprès de l'éditeur <https://www.editionsthaddee.com/>.

PRESS RELEASE / NEW BOOK

The main objective of this book, published in 2017 in French, is to encourage dialogue and reflection between Armenians and with the world. The authors hope to provoke a wider response to the debate with this translation into English.

What do we really know about the history of Armenians worldwide? How do they live their double belonging in the countries of the diaspora? What are the debates that enthrall them and the challenges that they face?

For the first time, two generations of French-Armenians engage in a meandering dialogue to go beyond commonplaces by sharing what has been formative for them in their respective crafts: cinema for the one and journalism for the other.

Should one give in to assimilation as something inexorable?

"It was so beautiful to re-read this wonderful conversation in English. You have had such an astonishing and extraordinary journey, and I'm so happy that it can be shared with so many people." **ATOM EGOYAN**

Or rather, should one attend to re-examining the mechanisms of cultural transmission, without diluting the heritage? Both of them are of the opinion that it is possible to think historically of oneself as double and inheritor of cultures in permanent dialogue. From this dialogue springs a lively exchange where the testimonies of each one's experience gradually yield their place to a reflection on the larger stakes of a diaspora in the midst of transformation.

"I have the book in french, and even though my French is not fluent, I enjoyed reading parts of it. I can't wait to read it in English."

VAHE BERBERIAN

DIASPORALOGUE ENGLISH VERSION

AUTHORS: **SERGE AVÉDIKIAN & TIGRANE YÉGAVIAN**

Publisher : Éditions Thaddée

Put on sale: 1 June 2020

Price paperback: 20 euros

Price Kindle: 15 euros

Number of pages: 207 pages

Available on:

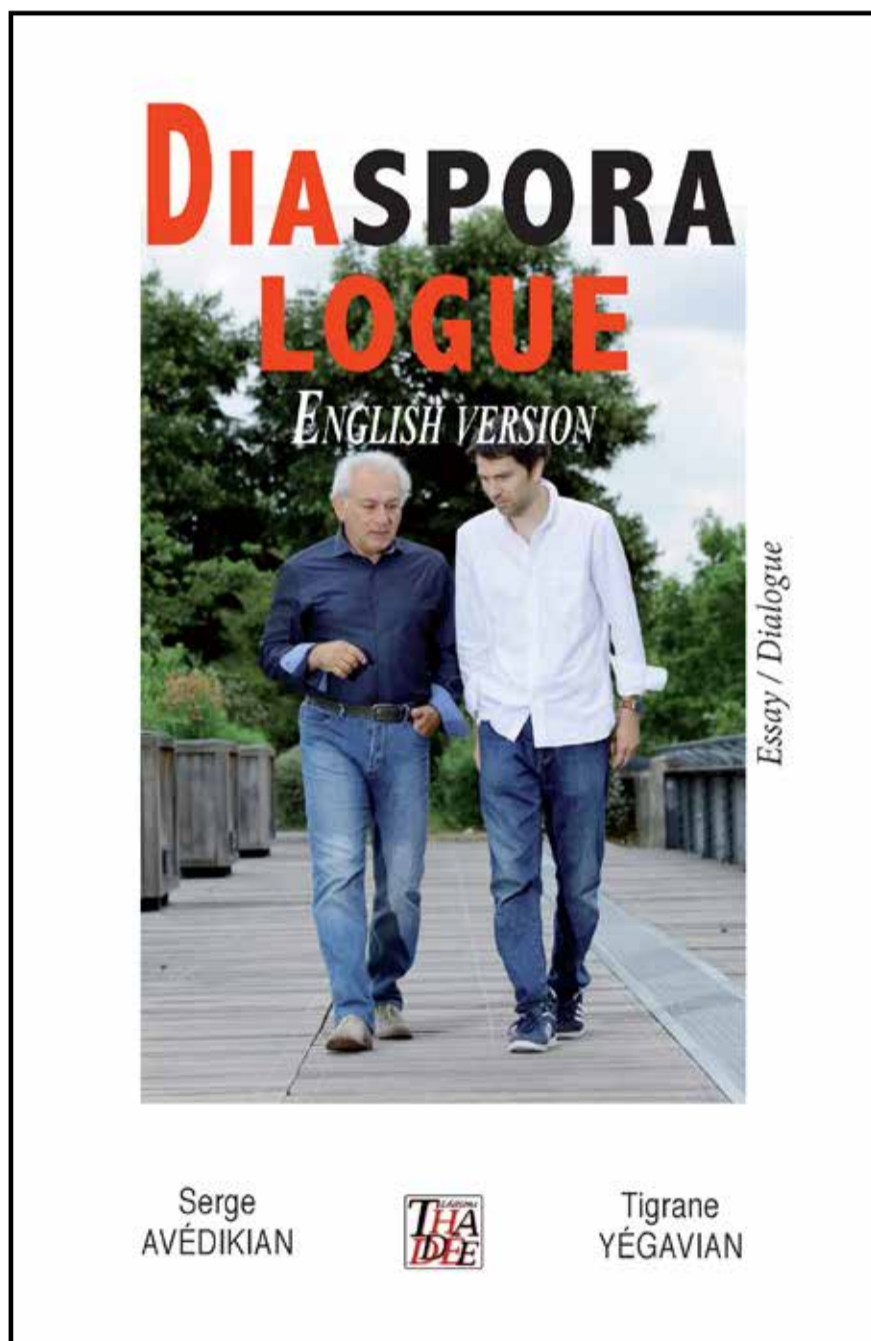
Amazon (Kindle / Paperback)

www.editionsthaddee.com (Paperback, free air postage)

□ THE AUTHORS

Serge AVÉDIKIAN, actor and director coming from theater, appears on screen with *We Were One Man* and *The Red Sweater* in 1979. He also directs short, medium-length and feature films, documentaries and animation, notably *Barking Island* (Palme d'Or, Cannes Film Festival, 2010), *Parajanov*, for which he plays the title role, and *Lost In Armenia*.

Born in Paris, **Tigrane YÉGAVIAN** has grown up in Portugal and spent a lot of time in Lebanon, Syria and Turkey. An independent journalist, he nowadays collaborates with a number of magazines. He is notably the author of *Armenia, In The Shadow Of A Sacred Mountain* (Névicata, 2015) and *Mission* co-written with Bernard Kinvi (Cerf, 2019) and *Minorities Of The East, The Forgotten Of History* (Rocher, 2019).



PRESS CONTACT

Jean-Jacques AVÉDISSIAN

contact@editionsthaddee.com +33 (0)6 28 06 39 28

ÉDITIONS THADDÉE www.editionsthaddee.com
1 montée du Berceau Pierre Puget - 13016 Marseille - FRANCE



L'association Sainte Croix des Arméniens Catholiques vous invite à la



COLONIE SIPAN 2



LA COLONIE ARMENIENNE !

**LA TRADITION ARMENIENNE
AU COEUR DE LA PROVENCE**

8-26 Juillet 2020
Enfants de 6 à 12 ans



LA CASTILLE



Situé à mi-distance de Toulon et Hyères, le Domaine de la Castille offre un décor magnifiquement provençal. Il suffit d'enjamber le Gapeau sur un pont de pierre pour découvrir, au bout de l'allée de platanes centenaires, le Château du XVIIIe. Le parc de la Castille comprend près de 300 hectares de nature !



ACTIVITES

FOOTBALL
VOLLEY
JEUX EN PLEIN AIR
VEILLÉES
JEUX DE SOCIÉTÉ
ACTIVITÉS MANUELLES
RANDONNÉES
BAIGNADES
BIVOUACS
EXCURSIONS
BADMINTON

TARIFS

TARIF UNIQUE HORS FRAIS
DE TRANSPORT

900 €

FRAIS DE TRANSPORT

125 €

ANIMATIONS ARMENIENNES

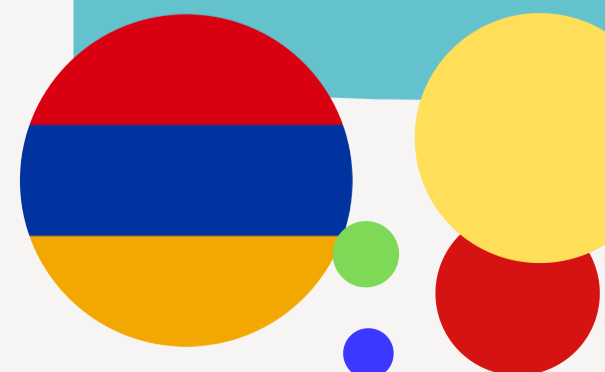
- Chant, musique et danse folkloriques
- Introduction à la langue arménienne
- Histoire et tradition
- Atelier de cuisine



Domaine de la Castille
Route de la Farlède à la
Crau
83210 SOLLIES VILLE



CONTACT
Seta Birsal +33 6 77 11 36 04
stecroixdesarmeniens@gmail.com





ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989 - 2019

|| 30 ANS DE PRÉSENCE ! ||

Espoir pour l'Arménie est née à la suite d'un terrible drame qui a plongé toute l'Arménie dans le deuil, je veux parler du tremblement de terre du 7 décembre 1988. La suite tout le monde la connaît bien : après les pleurs, les cris, le deuil, le froid de l'hiver, le sursaut, le relèvement... Nous voici 30 ans après.

L'urgence a fait place, après des années, à une aide ponctuelle et toujours nécessaire parmi les populations des petites villes éloignées de la capitale, Erevan.

Avec nos faibles moyens, mais avec une forte mobilisation pour intervenir là où il n'y avait plus d'espoir nous avons relevé les défis les plus extraordinaires. Construction de l'École Daniel Sahagian à Spitak, et quelques années plus tard le gymnase attenant à l'école. Plus de 300 enfants bénéficient de locaux chauffés où ils peuvent étudier tous les jours, apprendre le français, faire du sport pendant les 6 mois d'hiver.

Pendant des années, de nombreux centres aérés ont été organisés pour les enfants les plus défavorisés. Un suivi médical a été mis en place afin de prévenir des maladies ou les guérir au plus vite.

30 après notre présence en Arménie reste indispensable, car il y a encore beaucoup de familles dans une extrême précarité.

La petite Anna, 8 ans, vivait avec ses deux frères et ses parents dans une petite cabane en tôle glaciale l'hiver et brûlante l'été. Grâce à la générosité de quelques familles françaises qui ont entendu notre appel, aujourd'hui elle vit dans une maison avec un jardin où ses parents cultivent durant l'été des légumes pour l'hiver.

Notre objectif est d'offrir 30 logements à des familles qui vivent encore dans des containers depuis 30 ans.

Oui c'est possible, grâce à la mobilisation de chacun des donateurs qui ont relevé des défis depuis 30 ans.

On a plus de bonheur à donner qu'à recevoir.

Malgré un renouveau tangible, certaines régions de l'Arménie souffrent toujours. Nous avons besoin de vous afin de poursuivre nos programmes qui restent indispensables pour beaucoup de familles défavorisées.

En leur nom, je voudrais vous remercier pour votre grande générosité.



Serge KURKDJIAN
Président



1990 - Première colonie en Arménie
avec l'équipe d'Espoir pour l'Arménie



1999 - École Daniel Sahagian



2011 - Gymnase de Spitak



2018 - Centre Culturel de Sissian

DÉCEMBRE 2019

www.espoirpourlarmenie.org



4, rue Dr. Paul Diday - 69003 LYON - CCP : 6 40 - U Lyon
Président : Serge Kurkdjian - Tél. 04 91 77 23 44



ARMÉNIE – ARTSAKH – ARMÉNIE

30 ANS DE VOYAGES 1990/2020

CULTURELS, ŒCUMÉNIQUES, HUMANITAIRES...
du 22 octobre au 1^{er} novembre 2020



PROGRAMME: Erevan- Edjmiadzin- Garni- Gueghart- Khor Virap- Ardachat- Noravank- Sissian- Goris- Tatev- Chouchi- Stepanakert- Khatchen- Gandzassar- Dadivank- Noradouz- Dilidjan- Haghartsin- Lac Sevan- Ashtarak- Gumri- Erevan...

Solidarité Protestante France-Arménie
(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)
Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN

Président: Janik MANISSIAN

1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) - 06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr

<http://spfa-armenie.com/>



1950 € (TTC / PAX)

- . Pension complète
- . En chambre double
(single: +350 €)
- . Ce tarif inclut :
- . Vol international **AF DIRECT**
- . Assurance "rapatriement "
- . Visa d'entrée en Artsakh.
- . Guide professionnel
- . Hôtels 3 à 4 *
- . Transports.
- . Entrées : musées et sites historiques.
- . Jeunes Francophones accompagnateurs.
- . Concert de jeunes virtuoses.





Le "Fonds Sylvie et René Léonian" est une association déclarée, de type Loi 1901, à but humanitaire, éducatif et culturel. Ce Fonds est destiné à soutenir des programmes en direction de personnes ou de populations fragilisées par les circonstances de la vie. Tout particulièrement en faveur des enfants, des familles et des personnes âgées.

Actuellement, les actions sont centrées dans les régions suivantes :

ARMÉNIE, ARTSAKH (Karabagh), AKHALKALAK (Djavakhk), ABKHAZIE

Sylvie et René Léonian ont une riche expérience dans le domaine social et dans les relations humaines. Ils ont consacré une grande partie de leur vie aux plus démunis, que ce soit en France, en Arménie et dans de nombreuses régions du monde.

Depuis plusieurs années, des appels de plus en plus pressants leur sont parvenus afin de répondre à des besoins importants. Après mille réflexions, l'idée de créer une structure spécifique s'est imposée à eux.

Ainsi, au cours du mois d'avril 2015 est né le "Fonds Sylvie et René Léonian". Cette date exprime tout un symbole. En effet, il y a 100 ans, le 24 avril 1915, débutait le génocide des arméniens. En souvenir de cette triste date, en hommage aux victimes innocentes de ces massacres et en mémoire des rescapés, dont les grands-parents de Sylvie et René, cette association souhaite apporter une lueur d'espérance au profit de la dignité humaine.

Merci pour votre soutien et votre solidarité en renvoyant ce bulletin à :

Fonds Sylvie et René Léonian, 16 Avenue Jean Jaurès 92130 Issy-les-Moulineaux, France

Nom : Prénom :

Adresse complète :

E-mail : Tel :

— Je fais un don RÉGULIER, je donne par virement automatique chaque mois la somme de :

- 20 € mensuel Autre montant : _____ euros mensuel

— Je fais un don PONCTUEL par chèque à l'ordre du Fonds Sylvie et René Léonian ou par virement

- 30 € 50 € 100 € Autre montant : _____ euros

Nos références à communiquer à votre banque pour les virements :

Crédit Agricole de Paris et d'Ile de France, Fonds Sylvie et René Léonian

IBAN : FR76 1820 6004 7065 0248 1064 496

BIC : AGRIFRPP 882

Votre don est déductible de vos impôts. Vous recevrez un reçu fiscal.

J'accepte que l'association enregistre mes données personnelles aux seules fins des actions humanitaires du Fonds Sylvie et René Léonian

Signature :



ARMENIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN



24 Studio & Appartement

*Dans le Parc de l'Hotel Congres
Mitoyen de l'Ambassade de France*



LOCATION
250 € la semaine



CUISINE

RESERVATION EREVAN

Mr Mher :
00 374 91 57 01 70
(WhatsApp et Viber)
Mail:
yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs-Élysées PARIS 8e
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72

A la même adresse
UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yézéguelian : 06 63 54 22 30

Accueil à l'Aéroport
GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardinnage 24h/24
Cuisine-Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT



EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Mail: yezeguelian@aol.com

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE

radioarmenie.com



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

Citation

“Écoute, mon fils, l'instruction de ton père, et ne rejette pas l'enseignement de ta mère; car c'est une couronne de grâce pour ta tête, et une parure pour ton cou”.

Proverbes 1: 8-9 (La Bible)

Le gouvernement turc gaspille 1,5 million de dollars en payant une entreprise américaine pour un lobbying inutile



Par Harut Sassounian
Éditeur,
The California Courier

Le 15 janvier 2020, le gouvernement turc a renouvelé un contrat majeur avec la société de lobbying américaine Greenberg Traurig, basée à Washington, DC, pour un montant total de 1 538 000 \$ pour une année se terminant le 31 décembre 2020. Greenberg Traurig a fait du lobbying pour le gouvernement de la Turquie depuis plusieurs années. L'accord a été signé par Serdar Kilic, ambassadeur de Turquie aux États-Unis, et Robert Mangas au nom de Greenberg Traurig. En violation des exigences de la loi américaine, une copie de l'accord n'a été soumise au bureau du Foreign Agent Registration Act du ministère de la Justice que le 31 mai 2020, près de cinq mois après sa signature.

Greenberg Traurig distribuera au cours de 2020 la majeure partie du paiement turc à plusieurs sous-traitants qui aideront dans l'effort de lobbying. Elles sont:

- 1) Capital Counsel LLC recevra une rémunération de 432 000 \$.
- 2) LB International recevra une redevance de 270 000 \$.
- 3) Venable LLP recevra des frais de 270 000 \$.

Cela laisse un montant net de 566 000 \$ pour Greenberg Traurig. Plusieurs autres sociétés de lobbying américaines sont embauchées par le gouvernement turc depuis plusieurs années.

Le contrat exige que Greenberg Traurig fournisse les services suivants au gouvernement turc:

«Les services de lobbying et de relations gouvernementales avec la Turquie, qui comprennent les services habituellement et habituellement fournis pour représenter un souverain étranger devant le Congrès et la branche exécutive des États-Unis.

Ces services comprennent, sans s'y limiter:

- a) Proposer et poursuivre l'adoption d'une législation et d'autres mesures du gouvernement américain qui promeuvent les intérêts de la Turquie et donnent une image positive des Turcs, de la Turquie et des relations États-Unis-Turquie;
- b) Préserver et élargir le caucus du Congrès sur la Turquie et les Turcs américains;
- c) Éduquer les membres du Congrès et de l'administration sur les questions importantes pour la Turquie;
- d) Informer sans délai la Turquie de toute mesure prise par le Congrès ou le pouvoir exécutif sur des questions importantes pour la Turquie;
- e) Préparer de brèves analyses de l'évolution du Congrès et du pouvoir exécutif sur des questions particulières intéressant la Turquie;
- f) Identifier les rassemblements officiels et les événements sociaux auxquels le personnel de l'ambassade devrait assister, y compris dans la mesure du possible, en obtenant les invitations nécessaires;
- g) Identifier et / ou organiser des allocutions au niveau local et national pour le personnel de l'ambassade ou ses mandataires désignés ou suggérés dans des contextes qui amélioreront l'image de la Turquie et feront avancer ses causes sur Capitol Hill. Si tel était le cas de

la Turquie, ces activités seraient coordonnées avec les prestataires de services de relations publiques turcs existants; et

h) Maintenir et forger des alliances avec d'autres groupes d'intérêt dont les objectifs sont similaires ou partagés par la Turquie. »

Le contrat exige en outre que Greenberg Traurig se conforme aux exigences suivantes:

«1) Personnel et autres prestataires de services: Sauf indication contraire ci-dessous, Greenberg constituera sa propre équipe pour obtenir les meilleurs résultats possibles en fournissant les services décrits ci-dessus. Il fournira à la Turquie le plus tôt possible une liste du personnel, y compris une indication de leurs domaines d'expertise et / ou de la manière dont ils seront utilisés. Cette liste sera mise à jour de temps à autre selon les besoins.

2) Frais et dépenses supplémentaires: si Greenberg engage des frais et dépenses extraordinaires pour le compte de la Turquie qui ne sont pas autrement envisagés dans les frais décrits ci-dessus, la Turquie remboursera ces frais à condition que la Turquie donne une approbation préalable explicite.

3) Rapports mensuels et évaluation trimestrielle des performances: Greenberg fournira mensuellement un rapport écrit à la Turquie décrivant succinctement ses travaux au nom de la Turquie. Ces rapports ne doivent pas nécessairement inclure des calculs du temps passé par les différents membres de l'équipe Greenberg. En outre, tous les trois mois, ou aussi souvent que la Turquie le souhaite, Greenberg présentera à la Turquie une évaluation écrite de ses performances au cours de la période précédente. Si, après avoir examiné l'évaluation, la Turquie n'est pas satisfaite des performances de Greenberg, la Turquie peut, à sa seule discrétion, résilier le présent accord conformément aux conditions énoncées dans les présentes. «

Le public turc et les partis d'opposition doivent être conscients que leur gouvernement a gaspillé des centaines de millions de dollars de leurs impôts au cours des dernières décennies pour payer les entreprises de lobbying américaines. La majeure partie de cet argent a été dépensée sans aucun bénéfice pour les citoyens turcs à un moment où l'économie du pays est en ruine, la livre turque a chuté de façon précipitée et la Turquie doit des centaines de milliards de dollars à des banques étrangères. Malgré les sommes d'argent gigantesques dépensées pour faire du lobbying aux États-Unis, l'automne dernier, la Chambre des représentants (à une écrasante majorité) et le Sénat (à l'unanimité) ont adopté des résolutions reconnaissant le génocide arménien. Les sociétés de lobbying américaines sont des experts dans le siphonnage de l'argent de leurs clients étrangers. Ils parlent un bon jeu, présentent des rapports roses, mais en fin de compte, ils accomplissent très peu!

Ni le gouvernement arménien ni les organisations arméno-américaines de Washington, D.C., n'ont embauché des entreprises de lobbying, économisant ainsi leurs fonds pour un travail plus productif. Les Arméniens n'ont pas besoin de lobbyistes pour convaincre le gouvernement américain que leur cause est juste. Peu importe combien d'argent le gouvernement turc dépense, il ne pourra jamais blanchir son linge sale des crimes passés et présents!



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie : 28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France : Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
Adresse aux Etats-Unis : 1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA, USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am
URL: www.nt.am

L'Édition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yezeguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com